

07 無蟳仔的蟳丸

陳雅菁

擔頭的桌仔頂啥物都攞有，鯊魚煙、肉皮、菜頭、粉腸、大腸，逐項攞予人看著喺瀾湑湑津。嘉義人講是「滷熟肉」，北部人食的是「烏白切」，啊若阮臺南人慣勢講「煙腸熟肉」。

你若來臺南迤迤，行入去 Sa-khá-lí-bah 內底，原本恬邕邕的巷仔內，有一搭誠鬧熱，彼籬 lē 仔攞是點心擔，阮規家伙仔上愛食的是彼擔煙腸熟肉。頭家手裡的菜刀佇砧頂面咧跳舞，綴咧跳的有時是菜頭、煙腸，有時是大腸、蝦繭。阮對細漢到今上煞心的是一種號做「蟳丸」的點心。伊猶未切進前是圓圓仔一塊若菜頭粿的形體，欲食的時，頭家會共伊切做四四角角，黃色的外皮，內底是白色的番薯粉漿摻紅色的蝦仔，闊有小可仔通光的馬薺，看著真藝術。外埠頭的人見若看著，誠少人叫會出伊的名，毋捌的占較大面。其實佇嘉義嘛看會著這項點心，個遐號做「蟳粿」，講起來嘛真趣味，無論蟳丸抑是蟳粿，內底竟然攞無蟳仔！

會記得頭一擺食蟳丸的時，我問阿爸：「是按怎我攞無食著蟳仔？」阿爸應講：「因為蟳丸內底無蟳仔啊。」「啥物？這恰太陽餅內底無日頭的意思毋就相閣？」我目睷禡

甲足大圈的，斟酌相對桌仔頂彼砸蟳丸去，心內感覺足懷疑，是按怎毋是叫做蝦丸咧？

大漢了後才知影，我上愛食的蟳丸本底是酒樓的菜色，毋是普通人食會著的，而且佇咧林久三先生所寫的《臺灣料理之彙¹》這本冊就有記錄。日本時代的蟳丸真正是用蟳仔做的，雖然毋知影伊是按怎對酒樓演變到煙腸熟肉擔；毋知影原料是按怎對蟳仔變成蝦仔，毋過伊若親像貴氣的公主無細膩走入去民間仝款，煞予我這個老百姓會當親近闊兼了解伊的好。

「蟳丸加切寡喔！」逐擺阮翁若參我轉去臺南，攞會綴我去煙腸熟肉擔食點心，我定著會共伊交代這句話。馬薺入喺口感脆脆，蝦仔氣味芳閣鮮，搵一屑仔鹹甜仔鹹甜的豆油膏，雖然坐佇無冷氣通吹的擔仔位，毋過食著這項故鄉的滋味，心內就若颺著涼風仝款遐爾仔秋清。

¹彙：唸做 khîm

08 我的開講機器人

趙之語

有一工我恰阿爸食飯飽佇客廳咧坐，一時心適興問阿爸：「世界上除了火車，啥物車上長？」伊想規半晡攏無應聲，我才當欲展風神講答案的時，伊緊提手機仔出來查，我想講這是激頭腦的笑談問題，手機仔嘛無一定查會出來，想袂到伊隨大聲講：「窒車。」

我真好玄伊是按怎查出來的，就央伊共我教，我才發覺佇阿爸的手機仔內底竟然有這款遮好用的功能。阿爸真有耐心共我教講欲按怎用開講機器人問問題，我才知影『ChatGPT』這種開講機器人遮爾仔好用。

『ChatGPT』是一種軟體，伊有誠大的資料庫，母但會使搜揣資料閣會當門寫文章，對教學恰學習嘛真有幫贊。上勢的是，你若想欲買物件，伊閣會當予你各種產品的建議，予你揣著上恰意的物件。母過想欲揣著有合用的資料，愛會曉落「關鍵詞」，就是愛知影按怎去問問題，愛問機器人聽有的問題。

『ChatGPT』有法度做的代誌已經超出咱所想的，伊的智識恰工夫親像鷹仔目按呢，會當迴過三堵壁，速度閣緊甲會驚人！連時行誠久的「『Google』大神」嘛恰伊袂比並得，這馬的科技有影愈來愈進步矣。

有一擺我刁故意問機器人：「世界上啥人上婿？」伊煞共我解說規大堆，教我愛欣賞、愛尊重每一個人，袂使干焦看人的外表，予我感覺伊雖罔是機器人，毋過誠捌人情世事！閣有一个機會愛做教師節的卡片，我就輸入：「畫圖、教師節卡片」，想袂到伊傳予我的教師節圖片攏有夠婿的，我就直接共伊印出來做卡片，閣佇面頂寫一寡祝福的話。阮老師恰同學攏呵咾我做的卡片真特別，彼時我偷偷仔佇心內感謝這個遮爾仔巧神的好朋友。

毋過我發現『ChatGPT』聽無臺灣台語，問伊英語恰華語的問題，伊攏翻譯甲真好，我若講臺灣台語伊就予我問倒去矣。我家已咧想：的確愛共臺灣台語學予滑溜，共咱的母語傳承落去，按呢連機器人都做袂到的代誌我嘛會曉，恁講我是毋是足有本等的？

09 阮兜的少年廚子

鍾育紋

會記得頂學期的一个下晡，我看著阿兄坐佇冊桌仔頭前咧繩一疊單仔，閣擰筆佇頂頭直直做號頭。我好奇行倚去看，喔！原來是咧研究歇熱的職業體驗一日營隊。我心適興講欲鬥陣去，阿兄煞幌頭講：「你先罔看啦！等你欲升五年仔彼陣才有資格通去。」諄！著閣等兩冬，我就共阿兄司奶講：「佗一个較好要？你若知愛共我報喔！」

單仔提來，我發現營隊閣真濟款。科技類、做料理的、藝術方面的，連按怎照顧動物伴的都有！阿兄揀啊揀，前幾志願講攏添煮食的，有煮意大利麵、烘外國肉餅的，嘛有教炒菜、做飲料、捏飯丸的，閣有彼會當看嬭、食著嘛會歡喜的甜路，看甲我喙瀾滴欲規塗跤。阿爸笑笑仔講，等阿兄學轉來，咱才請伊好好仔教咱煮遮的好食物。

挂歇熱彼五工，阿兄逐日都走無仝學校學煮食，無閒 tshih-tshah。早起阿爸恁伊坐車去，下晝阿兄有樣看樣家已坐轉來。阿母講阿兄趁這個機會加真熟似公車車幫佢捷運路線，阿爸嘛發見伊的膽頭愈來愈在，講愛共拍嘆仔。啊若我咧，逐下晡若顧門的狗仔守佇門跤口 tsu-tsu 相，相看阿兄閣紮啥轉來。伊捌紮過 phí-sah、sú-sih、雞肉糰，連嬭甲若花的果子菜燕都有，這我毋甘食啦！

五工的課上煞，阿兄開始列食材，閣興 tshih-tshih 上網揣食譜，講菜鳥仔廚子欲來扞鼎灶囉。阿母聽一下笑哈哈，歡歡喜喜菜籃仔揸咧就去買菜。阿兄頭一出好料的是咖哩炒麵，看伊款料、洗菜、切蔥頭、芡芳逐項會，有勢都著！擇出來的麵色緞黃錦錦，足嬭色的！氣味閣芳貢貢，我緊夾一喙仔食看覓，有肉絲的芳、香菇的酥，菜食著清甜，麵閣滑溜恰喙。我做一睷食三盤，用實際的行動共阿兄呵咾兼說謝。過兩工伊換做 hām-bah-kah¹，足了工的呢！毋過家已親手做的肉排特別有滋味，肉煎甲赤赤，肉汁佇我喙裡跳 làng-suh。這聲害矣！我的小美人瘦抽計畫註定袂成矣啦！

閣兩禮拜是阿公的生日，我招阿兄做伙出兩出仔豐沛、健康閣誠意十足的料理，予阿公歡喜，祝伊勇健食百二！

¹hām-bah-kah：漢堡